

No. 1530

**YUGOSLAVIA
and
ALBANIA**

**Protocol concerning the payment of initial capital. Signed
at Belgrade, on 28 November 1946**

Official text: French.

Registered by Yugoslavia on 27 November 1951.

**YUGOSLAVIE
et
ALBANIE**

**Protocole concernant le versement des capitaux de fond.
Signé à Belgrade, le 28 novembre 1946**

Texte officiel français.

Enregistré par la Yougoslavie le 27 novembre 1951.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 1530. PROTOCOL¹ BETWEEN THE FEDERAL PEOPLE'S REPUBLIC OF YUGOSLAVIA AND THE PEOPLE'S REPUBLIC OF ALBANIA CONCERNING THE PAYMENT OF INITIAL CAPITAL. SIGNED AT BELGRADE, ON 28 NOVEMBER 1946

With a view to giving effect to the provisions of the Agreement² concerning the establishment of the Albanian-Yugoslav Bank, the Agreement³ concerning the establishment of an Albanian-Yugoslav company for the construction and operation of railways, the Agreement⁴ concerning the establishment of an Albanian-Yugoslav mineral prospecting and development company, the Agreement⁵ concerning the establishment of an oil prospecting and development company, the Agreement⁶ concerning the establishment of an Albanian-Yugoslav electricity company and the Agreement⁷ concerning the establishment of an Albanian-Yugoslav import-export company, the Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia and the Government of the People's Republic of Albania have agreed as follows with regard to the payment of the initial capital of the above-mentioned companies :

Article 1

The Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia shall contribute 50 per cent of the initial capital of the above companies within six months, in three equal instalments, the first instalment to be paid immediately upon the appointment of the Board of Directors of each of the said companies.

The Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia shall effect the payment referred to in the preceding paragraph by exporting goods to Albania or by the transfer of claims for goods already imported.

The Government of the People's Republic of Albania shall deposit in the State Bank of Albania the exchange value of the wheat and other goods imported

¹ Came into force on 28 November 1946, as from the date of signature, in accordance with article 3.

² See p. 143 of this volume.

³ See p. 127 of this volume.

⁴ See p. 151 of this volume.

⁵ See p. 93 of this volume.

⁶ See p. 113 of this volume.

⁷ See p. 226 of this volume.

by way of payment of the Yugoslav shares of the initial capital in all the said companies with a view to the payment of the shares in the joint companies.

Article 2

The Government of the People's Republic of Albania shall contribute 50 per cent of the initial capital of the Albanian-Yugoslav Bank, the Albanian-Yugoslav electricity company and the Albanian-Yugoslav import-export company in cash, within a period of six months, in three equal instalments, the first instalment to be paid immediately upon the appointment of the Board of Directors.

The Government of the People's Republic of Albania shall contribute 50 per cent of the initial capital of the other joint companies specified above by the cession of capital assets contributed to those companies. The said assets shall be valued for each company in accordance with the terms of the agreement under which the company is established.

Article 3

This Protocol shall enter into force on the day of its signature.

IN FAITH WHEREOF the plenipotentiaries of the two Governments have signed this Protocol and have thereto attached their seals.

Done at Belgrade, on 28 November one thousand nine hundred and forty-six, in French, in two copies, one for each Contracting Party.

For the Federal People's
Republic of Yugoslavia :
(Signed) Nikola PETROVIĆ

For the People's Republic
of Albania :
(Signed) Nako SPIRU